

Kanne 17.9.2010 — Dubus v. komissio

(Asia F-79/10)

(2010/C 301/107)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Charles Dubus (Tervuren, Belgia) (edustajat: asianajajat E. Boigelot ja S. Voog)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Vastaajan sen päätöksen kumoaminen, jolla kantaja jätettiin merkitsemättä vuoden 2009 ylennyskierroksella palkkaluokkaan AST4/C ylennettyjen virkamiesten luetteloon, ja vahingonkorvausvaatimus aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä.

Kantajan vaatimukset

- komission 20.11.2009 julkaistun sen päätöksen kumoaminen, jolla kantaja jätettiin merkitsemättä vuoden 2009 ylennyskierroksella palkkaluokasta AST3/4 palkkaluokkaan AST4/C ylennettyjen virkamiesten luetteloon
- tämän kumoamisen seurauksena on suoritettava uusi kantajan ja muiden ylennyskelpoisten virkamiesten ansioiden vertailu vuoden 2009 ylennyskierroksen osalta, kantaja on ylennettävä palkkaluokkaan AST4/C taannehtivasti 1.1.2009 alkaen ja hänelle on maksettava 1.1.2009 alkaen viivästyskorkoa saamatta jääneestä palkasta Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatioita varten vahvistaman korkokannan mukaisesti, korotettuna kahdella pisteellä, asettamatta kuitenkaan kyseenalaiseksi niiden muiden ylennettyjen virkamiesten ylennyksiä, jotka on merkitty 20.11.2009 julkaisuun luetteloon
- komissio on veloitettava maksamaan kantajalle 3 500 euroa korvauksena henkisestä kärsimyksestä, joka aiheutui siitä, ettei häntä ylennetty 1.1.2009, sillä varauksella, että tätä summaa korotetaan oikeudenkäynnin aikana
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 24.9.2010 — Praskevicius v. parlamentti

(Asia F-81/10)

(2010/C 301/108)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Vidas Praskevicius (Luxembourg, Luxembourg) (edustajat: asianajajat P. Nelissen Grade ja G. Leblanc)

Vastaaja: Euroopan parlamentti

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Vastaajan sen päätöksen kumoaminen, jolla kantaja jätettiin merkitsemättä vuoden 2009 ylennyskierroksella palkkaluokkaan AD6 ylennettyjen virkamiesten luetteloon, ja vahingonkorvausvaatimus aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä.

Vaatimukset

- Nimittävän viranomaisen 21.6.2010 tekemän sen päätöksen kumoaminen, jolla hylättiin kantajan valitus,
- Nimittävän viranomaisen 24.11.2009 tekemän sen päätöksen kumoaminen, joka annettiin tiedoksi 2.12.2009 ja jolla kantaja jätettiin merkitsemättä vuoden 2009 ylennyskierroksella palkkaluokkaan AD6 ylennettyjen virkamiesten luetteloon,
- Nimittäville viranomaiselle on kerrottava riidanalaiisten päätösten kumoamisesta aiheutuvista vaikutuksista ja muun muassa siitä, että palkkaluokaksi määritetään AD6 sekä siitä, että palkkaluokkaan AD 6 ylentäminen tapahtuu taannehtivien vaikutuksien siitä päivästä alkaen, jona sen olisi pitänyt tulla voimaan eli 1.1.2009,
- Kantajalle on myönnettävä 500 euroa korvauksena aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä
- Euroopan parlamentti on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.